



**Francophonies d'Europe / du Maghreb et du Machrek :**  
**Littératures & Libertés**  
(Perspectives européen-méditerranéennes)

**Vendredi 18 novembre 2011**

9h30-10h : Accueil

10 h : *Allocutions d'ouverture*

- *Monsieur Jean-Charles Luperto*, président du Parlement de la Fédération Wallonie-Bruxelles
- *Monsieur Georges Bovy*, président des Archives & Musée de la Littérature
- *Monsieur Paolo Carile*, président de l'Association et du Prix Italiques

10h15-12h : *Le réveil des Printemps arabes*

Présidence : *Jean Musitelli*, ancien ambassadeur, conseiller d'État (France)

Avec :

- *Fady Fadel*, professeur à l'Université Antonine à Hadath-Baabda (Liban) et à l'Université de la Sagesse à Beyrouth
- *Cynthia Eid*, directrice du Pôle Langue et CLER à l'Université Antonine à Hadath-Baabda (Liban)
- *Samir Marzouki*, directeur général de l'Enseignement supérieur en Tunisie ; poète et critique
- *Nabile Farès*, écrivain et psychanalyste d'origine algérienne, professeur émérite de l'Université de Grenoble
- *Daniel Menschaert*, délégué de la Fédération Wallonie-Bruxelles à Rabat
- *Marie-Henriette Timmermans*, déléguée de la Fédération Wallonie-Bruxelles à Alger

14h-17h : *L'urgence de l'enseignement des littératures francophones*

Présidence : *Cristina Robalo Cordeiro*, professeure à l'Université de Coïmbra

Avec :

- *Samia Kassab*, professeure à l'Université de Tunis
- *Ouidad Tebbaa*, professeure de littérature française et doyenne de la Faculté des Lettres et des Sciences humaines de l'Université Cadi Ayyas à Marrakech
- *Abdelouahad Mabrouk*, professeur à la Faculté des Lettres et des Sciences humaines de l'Université Chouaib Doukkali à El Jadida (Maroc)
- *Touria Fili*, maître de conférence à l'Université Lumière-Lyon 2
- *Peter Klaus*, professeur émérite de la Freie Universität Berlin

- *Marc Quaghebeur*, directeur des Archives & Musée de la Littérature

### **Samedi 19 novembre 2011**

10h-10h15 : Accueil

10h15-12h : ***L'invention des écritures francophones***

Présidence : *Marc Quaghebeur*, directeur des Archives & Musée de la Littérature

Avec :

- *Rafik Ben Salah*, écrivain tunisien installé en Suisse
- *Amin Zaoui*, écrivain algérien, ancien directeur de la Bibliothèque nationale d'Algérie
- *Jean Louvet*, écrivain belge (Wallonie), membre du Conseil d'administration des Archives & Musée de la Littérature
- *Colette Fellous*, écrivaine, productrice à France-Culture
- *Ramdane Achab*, éditeur algérien
- *Nabile Farès*, écrivain et psychanalyste d'origine algérienne

12h : **Conférence de clôture** par Michèle Gendreau-Massaloux, responsable pôle formation, enseignement supérieur, recherche, Mission Union pour la Méditerranée (Paris)

*Qui est l'étranger ? Trois images de Médée*

12h30 : **Séance académique**

Présidence : *Marie-France Renard*, professeure aux Facultés Saint-Louis à Bruxelles, vice-présidente de l'Association *Italiques*

- Présentation de *Filosofiana* de Vincenzo Consolo par Irene Romera Pintor, professeure à l'Université de Valence (Espagne)
- Remise du recueil *Approximations verbales : entre Bologne et Paris. Éclats de mémoire* à Paolo Carile par Marie-France Renard, Miguel Ángel Cuevas et Marc Quaghebeur
- Remise du XII<sup>e</sup> Prix *Italiques* au lauréat par Paolo Carile, président de l'Association et du Prix *Italiques*

13h : **Cocktail de clôture**